

Save the Denbighshire Constabulary! Cadw Heddlu Sir Ddinbych!



County of Denbigh Constabulary Force.

QUALIFICATIONS FOR CONSTABLES.

- To be under Forty Years of Age.
- To stand Five Feet Seven Inches without Shoes.
- To read and write, and keep Accounts.
- To be free from any bodily Complaint, of a strong Constitution, and generally intelligent.

No Person shall be appointed a Constable, who shall be a Gamekeeper, Wood Ranger, Bailiff, Sheriff's Bailiff, or Parish Clerk, or who shall be a hired Servant in the employment of any Person, or who shall keep or have any Interest in any House for the Sale of Beer, Wine, or Spirituous Liquors by Retail; and if any Person who shall be appointed a Constable shall, at any Time after such his Appointment, become a Gamekeeper, Wood Ranger, Bailiff, Sheriff's Bailiff, or Parish Clerk, or shall act in any of the said capacities, or shall sell or have any Interest in the Sale of any Beer, Wine, or Spirituous Liquors by Retail, such Person shall thereupon become and be incapable of acting as such Constable, and shall forfeit his appointment of Constable, and also all Salary payable to him as such Constable.

The annexed Certificate of Character is to be signed by One or more respectable Persons who have had personal knowledge of the Candidate during the last Five Years at least, either singly or collectively.

Petition In Favour of the Denbighshire Constabulary

Deiseb o Blaid Heddlu Sir Ddinbych

Your Worships the Magistrates of the County of Denbigh in Quarter Session Assizes

Humble petition from the Ratepayers of the town of Wrexham and its immediate vicinity

... Your petitioners cannot contemplate the present quiet and orderly state of the Town generally, and particularly on Saturdays without feelings of gratitude to your Worships for this new and efficient safeguard to Public Peace, morality and decency.

It is fresh in the minds of many of us that formerly and even during divine service, multitudes of disorderly people were frequently collected together for the purpose of gambling, fighting and other brutal and unlawful sports. Drunkards lurked in little groups at the sides of highways insulting both Males and Females on their way from church and other places of worship, while others during the service were employed in robbing gardens and hen roosts, breaking down fences &c.

...Your petitioners therefore pray that so efficient a safeguard to Morality, Decency and good order in this Town and neighbourhood may be continued and that your Worships may long live as the legal conservators of the Public peace...

George Cunliffe, Vicar
Benjamin Pierce, Marchwiell Hall
Simon Yorke, Erddig

Another two hundred and thirty six male and female ratepayers put their signatures to this petition giving their support to the new police force. There is no date on the petition, but it was submitted sometime prior to 1844. The original is much longer and the document is now very fragile. Opinion in Wrexham was divided: 114 ratepayers signed a second petition calling for the disbanding of the police.

Rhoddodd 236 o drethdalwyr gwryw a benyw eraill eu llofnodion ar y ddeiseb hon yn cefnogi'r heddlu newydd. Nid oes unrhyw ddyddiad ar y ddeiseb, ond cafodd ei chyflwyno ryw bryd cyn 1844. Mae'r ddogfen wreiddiol yn llawer hirach ac yn frau iawn erbyn hyn. Rhannwyd barn yn Wrecsam: llofnododd 114 o drethdalwyr ail ddeiseb yn galw am roi'r gorau i'r heddlu.

Disband the Denbighshire Constabulary! Chwalu Heddlu Sir Ddinbych!



County of Denbigh Constabulary Force.

QUALIFICATIONS FOR CONSTABLES.

- To be under Forty Years of Age.
- To stand Five Feet Seven Inches without Shoes.
- To read and write, and keep Accounts.
- To be free from any bodily Complaint, of a strong Constitution, and generally intelligent.

No Person shall be appointed a Constable, who shall be a Gamekeeper, Wood Ranger, Bailiff, Sheriff's Bailiff, or Parish Clerk, or who shall be a hired Servant in the employment of any Person, or who shall keep or have any Interest in any House for the Sale of Beer, Wine, or Spirituous Liquors by Retail; and if any Person who shall be appointed a Constable shall, at any Time after such his Appointment, become a Gamekeeper, Wood Ranger, Bailiff, Sheriff's Bailiff, or Parish Clerk, or shall act in any of the said capacities, or shall sell or have any Interest in the Sale of any Beer, Wine, or Spirituous Liquors by Retail, such Person shall thereupon become and be incapable of acting as such Constable, and shall forfeit his appointment of Constable, and also all Salary payable to him as such Constable.

The annexed Certificate of Character is to be signed by One or more respectable Persons who have had personal knowledge of the Candidate during the last Five Years at least, either singly or collectively.

The Memorial of the Ratepayers of the Rural Township of Allington in the Parish of Gresford in the Hundred of Bromfield

Humbly sheweth

That your Memorialists consider the appointment of the Rural Police in 1840 in this peaceful township a most heavy burthen forced upon them and we most earnestly but very respectfully solicit the Magistrates to lend their aid to the suffering Ratepayers by abolishing the establishment for the following reasons:

... that the Policeman on duty for our said township is seldom or even seen in the said township

... that the introduction of the Police Force into our peaceful district is uncalled for and useless

... that the Parish constables appointed for our said township are better calculated to protect our persons and property than one Police Constable residing at a distance

... Your Memorialists therefore humbly pray that your Worships will be pleased in the exercise of your discretion to direct that the Rural Police for this County be abolished.

James Mercer
Henry Price

Another 50 ratepayers from Allington signed this petition. Similar petitions were submitted between 1840 and 1844 by ratepayers living in Bersham, Broughton, Brymbo, Burton, Esclusham Below, Marchwiell and Minera.

Llofnododd 50 arall o drethdalwyr Trefalun y ddeiseb hon. Cyflwynwyd deisebau tebyg rhwng 1840 a 1844 gan drethdalwyr oedd yn byw yn y Bers, Broughton, Brymbo, Burton, Esclusham Below, Marchwiail a'r Mwynglawdd.

Women were among the signatories including Emma and Charlotte Cunliffe from Pant yr Ochain and Ann Thomas, a publican from Bersham.

Roedd merched ymysg y llofnodwyr gan gynnwys Emma a Charlotte Cunliffe o Bant yr Ochain ac Ann Thomas, tafarnwraig o'r Bers.